

Bruselj, 3. junij 2019
(OR. en)

9873/19

**Medinstitucionalna zadeva:
2019/0129(NLE)**

UD 163

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	3. junij 2019
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2019) 262 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Svetovni carinski organizaciji v zvezi s priporočilom Svetovne carinske organizacije v skladu s členom 16 o spremembi harmoniziranega sistema

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2019) 262 final.

Priloga: COM(2019) 262 final



Bruselj, 3.6.2019
COM(2019) 262 final

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Svetovni carinski organizaciji v zvezi s priporočilom Svetovne carinske organizacije v skladu s členom 16 o spremembi harmoniziranega sistema

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o stališču, ki naj se v imenu Unije zastopa v Svetu Svetovne carinske organizacije v zvezi s predvidenim sprejetjem osnutka priporočila o spremembi nomenklature harmoniziranega sistema (v nadaljnjem besedilu: HS).

2. OZADJE PREDLOGA

2.1 Mednarodna konvencija o harmoniziranem sistemu poimenovanj in šifrskih oznak blaga

Namen Mednarodne konvencije o harmoniziranem sistemu poimenovanj in šifrskih oznak blaga (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je olajšati mednarodno trgovino ter zbiranje, primerjavo in analizo statističnih podatkov, zlasti o mednarodni trgovini. Priložena ji je nomenklatura HS, tj. mednarodni harmonizirani sistem, ki sodelujočim državam omogoča, da blago, s katerim se trguje, za carinske namene uvrščajo glede na skupna načela. Nomenklatura HS vključuje opise blaga, ki so navedeni v obliki tarifnih števil in tarifnih podštevil ter pripadajočih jim številčnih oznak, ki temeljijo na sistemu 6-mestnih oznak. Nomenklatura HS se revidira vsakih pet let¹. Uporablja jo več kot 190 uprav po svetu; posledično se v skladu s to nomenklaturu uvršča več kot 98 % vsega blaga, s katerim se trguje po svetu.

Sporazum je začel veljati 1. januarja 1988.

Evropska unija in vse države članice so pogodbenice Sporazuma².

2.2 Svetovna carinska organizacija (WCO)

Svetovna carinska organizacija (v nadaljnjem besedilu: WCO), ki je bila ustanovljena leta 1952 kot Svet za carinsko sodelovanje, je neodvisen medvladni organ, katerega naloga je povečati uspešnost in učinkovitost carinskih uprav. WCO zagotavlja svojim članicam vrsto konvencij in drugih mednarodnih instrumentov ter storitve tehnične pomoči in usposabljanja. Danes WCO zastopa 182 carinskih uprav po vsem svetu.

Upravljavski organ WCO je Svet, ki se pri izpolnjevanju svojih nalog zanaša na usposobljenost in spretnosti sekretariata ter vrste tehničnih in svetovalnih odborov.

Tehnični odbor v okviru WCO, ki je pristojen za pripravljalo delo v zvezi s Sporazumom, je Odbor za HS. Glavne naloge Odbora za HS so naslednje:

- zagotoviti enotno razlago in uporabo pravnih besedil v zvezi s harmoniziranim sistemom, vključno z reševanjem sporov o uvrstitvi med pogodbenicami, in s tem olajševati trgovino;
- predlagati spremembe in posodobitve harmoniziranega sistema, da odraža tehnološki razvoj in spremembe trgovinskih vzorcev ter druge potrebe uporabnikov harmoniziranega sistema;
- spodbujati splošno uporabo harmoniziranega sistema ter preučevati splošna vprašanja in vprašanja politike v zvezi z njim.

¹ Od leta 1988, ko je bila nomenklatura HS uvedena, je bila revidirana petkrat. Te revidirane različice so začele veljati v letih 1996, 2002, 2007, 2012 in 2017.

² Sklep Sveta 87/369 z dne 7. aprila 1987 o sprejetju Mednarodne konvencije o harmoniziranem sistemu poimenovanj in šifrskih oznak blaga in Protokola o spremembah Konvencije (UL L 198, 20.7.1987, str. 1).

Svet WCO preuči predloge sprememb Sporazuma, ki jih pripravi Odbor za HS, in jih lahko priporoči pogodbenicam. Spremembe, ki jih priporoča Svet WCO, se štejejo za sprejete, če nobena pogodbenica ne vloži ugovora v šestih mesecih po prejemu uradnem obvestilu.

Stališča o HS, ki jih Unija zastopa v WCO, so usklajena z državami članicami. Unija in njene države članice imajo v Svetu WCO skupaj le en glas.

2.3 Predvideni akt Sveta WCO

Svet WCO naj bi na 133./134. zasedanju (27.–29. junija 2019) sprejel priporočilo v skladu s členom 16 Konvencije o HS o spremembah nomenklature HS (v nadaljnjem besedilu: predvideni akt). Revidirana nomenklatura HS bo začela veljati leta 2022.

Priporočilo je bilo pripravljeno med 19. in 29. marcem 2019 na triinšestdesetem zasedanju Odbora za HS.

Osnutek priporočila vsebuje 355 sklopov sprememb nomenklature HS, ki naj bi odražale razvoj trgovinskih vzorcev, razvoj novih tehnologij ter potrebo po posodobitvi nomenklature ali prilagoditvi nomenklature njenemu okolju. Cilji predlaganih sprememb so:

- poenostaviti nomenklaturu, in sicer s črtanjem tarifnih števil in tarifnih podštevil z majhnim obsegom trgovine, da bi se ohranila usklajenost HS z razvojem izdelkov;
- omogočiti razvrstitev v skladu z veljavnimi mednarodnimi standardi ali ob upoštevanju novih izdelkov ali razvoja sestave izdelkov (izdelki za celično zdravljenje, 3D-tiskalniki, ploski ravni prikazovalniki, jogurti, prehranski proizvodi iz žuželk, deviško oljčno olje, novi tobačni izdelki, droni, polprevodniki, pretvorniki itd.);
- bolje uskladiti francosko in angleško različico nomenklature, da se zagotovi enotna uporaba in zmanjšajo obstoječa ali morebitna razhajanja pri razvrščanju;
- spodbujati boj proti goljufijam in nezakoniti trgovini ter varovanje zdravja in okolja z ustvarjanjem tarifnih števil in tarifnih podštevil na različnih področjih (sintetični diamanti, kemikalije, kulturne dobrine, fentanyl, odpadki itd.).

Predloge so predstavile mednarodne organizacije (proces Kimberley, FAO, Baselska konvencija, Rotterdamska konvencija, Mednarodni svet za oljke itd.), pogodbenice in Sekretariat WCO. Med temi spremembami je več predlogov, ki jih je predstavila EU (na primer svetlobno in toplotno občutljive plošče, laminirane tkanine, napihljivi čolni, elektronska oblačila, steklena vlakna, 3D-tiskalniki, ognjeodporna keramika, kovalni stroji, jogurt, opomba 3 k poglavju 27, upogljivi svinčniki).

Osnutek priporočila je vključen v Prilogo R k poročilu s 63. zasedanja Odbora za HS iz marca 2019 (dok. NC2626B1b-HSC/63/March 2019).

3 STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Namen predlaganega stališča je izraziti podporo osnutku priporočila o spremembi nomenklature HS.

Za EU je pomembno, da se takšno priporočilo sprejme, saj je namenjeno posodobitvi in prenovitvi nomenklature HS ter poenostavitvi in spodbujanju uvrščanja izdelkov. Pomembno je tudi poudariti, da je prispevek EU k tej posodobitvi med najboljšejnimi, saj je za tokratno revizijo predložila velik del predlogov.

Posvetovanja z državami članicami so se stalno izvajala v okviru skupine strokovnjakov za carino – koordinacije HS/WCO in v Svetu ter po potrebi s službami Komisije.

Glede spremembe v zvezi z novimi tobačnimi izdelki je bilo stališče EU določeno s sklepom Sveta pred zgoraj navedenim zasedanjem Odbora za HS³. Ker se je Sklep Sveta oddaljil od predloga Komisije, je Komisija podala izjavo⁴, v kateri opozarja na potekajoče delo Okvirne konvencije SZO za nadzor nad tobakom v zvezi z naravo emisij, ki jih proizvajajo novi tobačni izdelki, ter da bo morda treba rezultate obravnavati pozneje, če bodo odkriti novi dokazi, ki bodo pomembni za oceno objektivnih značilnosti in lastnosti takih izdelkov za carinske namene.

Predlagano stališče je zato naslednje:

- kar zadeva priporočilo, bi Unija morala podpreti sprejetje priporočila;
- Unija bi po potrebi morala podpreti tudi dodatne redakcijske spremembe, ki jih lahko predlaga sekretariat WCO.

Predlagano stališče EU je v skladu z uveljavljeno carinsko politiko in sodno prakso Sodišča Evropske unije, v skladu s katerima se blago uvrsti ob uvozu glede na njegove objektivne značilnosti in lastnosti.

Predlagano stališče je potrebno, da lahko EU izrazi svoje stališče na naslednjem zasedanju Sveta WCO.

4 PRAVNA PODLAGA

4.1.1 Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma.“

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“⁵.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep o stališču, ki se zastopa v imenu Unije in ki se nanaša na predvideni akt, je zato člen 218(9) PDEU.

4.1.2 Uporaba v obravnavanem primeru

Svet WCO je organ, ustanovljen s sporazumom, in sicer Konvencijo o ustanovitvi Sveta za carinsko sodelovanje z dne 15. decembra 1950. To je organ, ki je v skladu z Mednarodno

³ ST 7138 2019 INIT, Sklep Sveta o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Svetovni carinski organizaciji v zvezi s harmoniziranim sistemom.

⁴ ST 7208 2019 ADD 1, Sklep Sveta o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Svetovni carinski organizaciji v zvezi s harmoniziranim sistemom – sprejetje – izjava Komisije.

⁵ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

konvencijo o harmoniziranem sistemu poimenovanj in šifrskih oznak blaga odgovoren za to, da pogodbenicam izdaja priporočila za spremembo te konvencije.

V skladu s členom 16 Konvencije o HS se pričakuje, da bo Svet WCO na junijskem zasedanju pogodbenicam HS priporočil spremembo Priloge k navedeni konvenciji (nomenklature HS), za katero se pričakuje, da bo sprejeta v šestih mesecih, razen če bo temu nasprotovala ena od pogodbenic. Sprejete spremembe so po začetku veljavnosti v skladu z mednarodnim pravom zavezujoče za vse pogodbenice, tarifno/statistično nomenklaturu vsake pogodbenice pa je treba uskladiti s spremenjenim harmoniziranim sistemom. Ko bo priporočilo sprejeto, bo vključeno v zakonodajo EU, in sicer v: Prilogo 1 k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi. Razlog je to, da člen 2 (a) navedene uredbe določa „2. Kombinirana nomenklatura vsebuje: (a) nomenklaturu harmoniziranega sistema“.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2 Materialna pravna podlaga

4.2.1 Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in če je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep iz člena 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2 Uporaba v obravnavanem primeru

Ker se glavni cilj in vsebina predvidenega akta nanašata na carinsko unijo, je materialna pravna podlaga za predlagani sklep člen 28(1) PDEU.

4.3 Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 28(1) PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

5 PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlog ne vpliva na proračun Evropske unije.

6 OBJAVA PREDVIDENEGA AKTA

Se ne objavi.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Svetovni carinski organizaciji v zvezi s priporočilom Svetovne carinske organizacije v skladu s členom 16 o spremembi harmoniziranega sistema

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 28(1) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Mednarodna konvencija o harmoniziranem sistemu poimenovanj in šifrskih oznak blaga (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), ki jo je Unija sklenila s Sklepom Sveta 87/369¹, je začela veljati 1. januarja 1988.
- (2) V skladu s členom 7 Sporazuma lahko Odbor za harmonizirani sistem za Svet Svetovne carinske organizacije pripravi predloge sprememb nomenklature harmoniziranega sistema. V skladu s členom 16 Sporazuma lahko Svet Svetovne carinske organizacije to spremembo priporoči pogodbenicam.
- (3) Pričakuje se, da bo Svet Svetovne carinske organizacije o priporočilu za pogodbenice o spremembi nomenklature harmoniziranega sistema odločal na junijskem zasedanju. Takšno priporočilo bo sprejeto na podlagi predloga za spremembo, ki ga bo pripravil Odbor za harmonizirani sistem in ki bo dokončno oblikovan na 63. zasedanju tega odbora med 19. in 29. marcem 2019. Sprememba bo začela veljati 1. januarja 2022.
- (4) Zelo pomembno je, da se nomenklatura harmoniziranega sistema posodablja in da je v skladu z razvojem trgovinskih vzorcev in novih tehnologij ter da čim natančneje odraža potrebe uporabnikov. Predlagano priporočilo vsebuje številne sklope sprememb, ki upoštevajo potrebo po posodobitvi ali prilagoditvi nomenklature njenemu okolju.
- (5) Glede na to, da naj bi Svet Svetovne carinske organizacije sprejel navedeno priporočilo za spremembo nomenklature harmoniziranega sistema, je primerno določiti stališče, ki se zastopa v imenu Unije, saj bo priporočilo, potem ko bo sprejeto v skladu s členom 16 Sporazuma, za Unijo zavezujoče in bi lahko odločilno vplivalo na vsebino prava Unije, in sicer na Prilogo I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87².

¹ Sklep Sveta 87/369/EGS z dne 7. aprila 1987 o sprejetju Mednarodne konvencije o harmoniziranem sistemu poimenovanj in šifrskih oznak blaga in Protokola o spremembah Konvencije (UL L 198, 20.7.1987, str. 1).

² Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter o skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

- (6) Delno stališče EU, ki se zastopa v Svetovni carinski organizaciji, je bilo določeno že pred 63. zasedanjem Odbora za harmonizirani sistem³.
- (7) Primerno je podpreti osnutek spremembe nomenklature harmoniziranega sistema in morebitne manjše redakcijske spremembe, ki se zdijo potrebne –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanjih Sveta Svetovne carinske organizacije junija 2019, je, da se osnutek priporočila v skladu s členom 16 o spremembi harmoniziranega sistema, kakor je določen v Prilogi R k dokumentu NC2626B1b (Poročilo HSC/63/March 2019), podpre.

Predstavniki Unije se lahko dogovorijo o manjših redakcijskih spremembah osnutka priporočila v skladu s členom 16 glede na razvoj na prihodnjih zasedanjih Sveta WCO po posvetovanju z državami članicami ali med usklajevalnimi sestanki na kraju samem brez nadaljnega sklepa Sveta.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*

³ ST 7138 2019 INIT, Sklep Sveta o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Svetovni carinski organizaciji v zvezi s harmoniziranim sistemom. ST 7208 2019 ADD 1, Sklep Sveta o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Svetovni carinski organizaciji v zvezi s harmoniziranim sistemom – sprejetje – izjava Komisije.